

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐมัลดีฟส์ ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐมัลดีฟส์
ซึ่งตรงกับวันที่ ๒๖ กรกฎาคม ๒๕๖๗ ดังนี้

His Excellency Mr. Mohamed Muizzu,
President of the Republic of Maldives,
Malé.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Maldives, I have the pleasure to extend to Your Excellency my sincere felicitations and best wishes for your good health and happiness as well as for the well-being and prosperity of Republic of Maldives and her people.

The amicable relationship between Thailand and the Republic of Maldives, as partners in trade and development, has progressed at gratifying pace as our cooperation strengthens. I am thus confident that, these steadfast ties will continue to make strides forward ensuring our closer cooperative efforts, be they in tourism, trade, investment and people-to-people contact, for the mutual benefits of our two countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายมุฮัมมัด มุอิซซุ

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐมัลดีฟส์

กรุงมาเล

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐมัลดีฟส์ ข้าพเจ้ามีความยินดีขอส่งคำอวยพรและความปรารถนาดี เพื่อท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จทั้งเพื่อความร่มเย็นเป็นสุขและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวมัลดีฟส์

ความสัมพันธ์ฉันมิตรระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐมัลดีฟส์ ในฐานะหุ้นส่วนทางการค้าและการพัฒนาระหว่างกัน ได้เจริญก้าวหน้าอย่างเป็นที่น่าพอใจ ในขณะที่ความร่วมมือของทั้งสองฝ่ายก็กระชับแน่นแฟ้น ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า สัมพันธไมตรีที่มั่นคงนี้จะยังคงเจริญรุดหน้าต่อไป อันนำไปสู่ความร่วมมือที่ใกล้ชิดยิ่งขึ้น ไม่ว่าจะเป็นด้านการท่องเที่ยว การค้า การลงทุน และความสัมพันธ์ระหว่างประชาชน เพื่อประโยชน์สุขร่วมกันของประเทศและประชาชนทั้งสองฝ่าย

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว